

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29429716									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie den Klappstuhl auf eine stabile und ebene Unterlage, um ein Umkippen oder Verrutschen zu verhindern. Vermeiden Sie den Einsatz des Stuhls auf unebenem oder rutschigem Untergrund.	Place the folding chair on a stable and level surface to prevent it from tipping over or slipping. Avoid using the chair on uneven or slippery surfaces.	Placez la chaise pliante sur une surface stable et plane pour éviter qu'elle ne bascule ou ne glisse. Évitez d'utiliser la chaise sur des surfaces inégales ou glissantes.	Posizionare la sedia pieghevole su una superficie stabile e piana per evitare che si ribalti o scivoli. Evitare di utilizzare la sedia su superfici irregolari o scivolose.	Plaats de klapstoel op een stabiele en vlakke ondergrond om te voorkomen dat hij omvalt of wegglijdt. Vermijd het gebruik van de stoel op oneffen of gladde oppervlakken.	Coloque la silla plegable sobre una superficie estable y nivelada para evitar que se vuelque o se resbale. Evite utilizar la silla en superficies irregulares o resbaladizas.	Umístěte skládací židli na stabilní a rovnou plochu, aby se nepřevrátila nebo neklouzala. Nepoužívejte židli na nerovném nebo kluzkém povrchu.	Postavite sklopivi stolac na stabilnu i ravnu površinu kako biste spriječili prevrtanje ili klizanje. Izbjegavajte koristiti stolicu na neravnim ili skliskim površinama.	Postavite sklopivi stolac na stabilnu i ravnu površinu kako biste spriječili prevrtanje ili klizanje. Izbjegavajte koristiti stolicu na neravnim ili skliskim površinama.	Helyezze az összecusukható széket stabil és vízszintes felületre, nehogy felboruljon vagy elcsússzon. Kerülje a szék használatát egyenetlen vagy csúszós felületen.
Setzen Sie sich mit dem gesamten Gewicht gleichmäßig auf den Klappstuhl und vermeiden Sie abrupte Bewegungen oder plötzliches Aufstehen, um das Risiko eines Umkippens zu reduzieren.	Sit evenly on the folding chair with your entire weight and avoid abrupt movements or standing up suddenly to reduce the risk of tipping over.	Asseyez-vous sur la chaise pliante avec tout votre poids uniformément et évitez les mouvements brusques ou le fait de vous lever brusquement pour réduire le risque de basculement.	Sedersi sulla sedia pieghevole con tutto il peso in modo uniforme ed evitare movimenti bruschi o alzarsi improvvisamente per ridurre il rischio di ribaltamento.	Ga met uw gehele gewicht gelijkmatig op de klapstoel zitten en vermijd abrupte bewegingen of plotseling opstaan om het risico op omvallen te verkleinen.	Siéntate en la silla plegable con todo tu peso de manera uniforme y evita movimientos bruscos o levantarte repentinamente para reducir el riesgo de volcarte.	Posaďte se na skládací židli celou svou vahou rovnoměrně a vyhněte se prudkým pohybům nebo náhlému vstávání, abyste snížili riziko převrácení.	Sjednite na sklopivi stolac ravnomjerno cijelom težinom i izbjegavajte nagle pokrete ili naglo ustajanje kako biste smanjili rizik od prevrtanja.	Sjednite na sklopivi stolac ravnomjerno cijelom težinom i izbjegavajte nagle pokrete ili naglo ustajanje kako biste smanjili rizik od prevrtanja.	Üljön az összecusukható székre teljes súlyával egyenletesen, és kerülje a hirtelen mozdulatokat vagy a hirtelen felállást, hogy csökkentse a felborulás kockázatát.
Wenn der Klappstuhl für den Außenbereich vorgesehen ist, stellen Sie sicher, dass er wetterfest und rostbeständig ist. Lagern Sie den Stuhl bei Nichtgebrauch an einem trockenen Ort, um Schäden durch Feuchtigkeit zu vermeiden.	If the folding chair is intended for outdoor use, make sure it is weatherproof and rust-resistant. Store the chair in a dry place when not in use to avoid damage from moisture.	Si la chaise pliante est destinée à une utilisation en extérieur, assurez-vous qu'elle soit résistante aux intempéries et à la rouille. Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez la chaise dans un endroit sec pour éviter tout dommage dû à l'humidité.	Se la sedia pieghevole è destinata all'uso esterno, assicurarsi che sia resistente alle intemperie e alla ruggine. Quando non in uso, riporre la sedia in un luogo asciutto per evitare danni causati dall'umidità.	Als de klapstoel bedoeld is voor gebruik buitenshuis, zorg er dan voor dat deze weerbestendig en roestbestendig is. Wanneer u de stoel niet gebruikt, bewaar deze dan op een droge plaats om schade door vocht te voorkomen.	Si la silla plegable está destinada a uso en exteriores, asegúrese de que sea resistente a la intemperie y al óxido. Cuando no esté en uso, guarde la silla en un lugar seco para evitar daños por la humedad.	Pokud je skládací židle určena pro venkovní použití, ujistěte se, že je odolná vůči povětrnostním vlivům a korozi. Pokud židli nepoužíváte, uložte ji na suché místo, aby nedošlo k poškození vlhkostí.	Ako je sklopivi stolac namijenjen za vanjsku upotrebu, provjerite je li otporan na vremenske uvjete i hrđu. Kada nije u upotrebi, čuvajte stolicu na suhom mjestu kako biste izbjegli oštećenje od vlage.	Ako je sklopivi stolac namijenjen za vanjsku upotrebu, provjerite je li otporan na vremenske uvjete i hrđu. Kada nije u upotrebi, čuvajte stolicu na suhom mjestu kako biste izbjegli oštećenje od vlage.	Ha az összecusukható széket kültéri használatra szánják, győződjön meg arról, hogy időjárásálló és rozsdálló. Használaton kívül tárolja a széket száraz helyen, hogy elkerülje a nedvesség okozta sérüléseket.
Achten Sie darauf, dass der Gartensessel auf einer stabilen und ebenen Oberfläche steht, um ein Umkippen zu vermeiden.	Make sure that the garden chair is on a stable and level surface to avoid tipping over.	Assurez-vous que la chaise de jardin se trouve sur une surface stable et plane pour éviter de basculer.	Assicurarsi che la sedia da giardino sia su una superficie stabile e piana per evitare che si ribalti.	Zorg ervoor dat de tuinstoel op een stabiele en vlakke ondergrond staat om omvallen te voorkomen.	Asegúrese de que la silla de jardín esté sobre una superficie estable y plana para evitar que se vuelque.	Ujistěte se, že zahradní židle stojí na stabilním a rovném povrchu, aby se nepřevrátila.	Provjerite je li vrtna stolica na stabilnoj i ravnoj površini kako biste izbjegli prevrtanje.	Prepričajte se, da je vrtni stol na stabilni in ravni površini, da se ne prevrne.	Ügyeljen arra, hogy a kerti szék stabil és sík felületen álljon, hogy elkerülje a felborulást.
Überprüfen Sie regelmäßig die Verbindungselemente und Verschraubungen des Gartensessels und ziehen Sie sie bei Bedarf nach.	Check the fasteners and screw connections of the garden chair regularly and tighten them if necessary.	Vérifiez régulièrement les éléments de connexion et les raccords à vis de la chaise de jardin et resserrez-les si nécessaire.	Controllare regolarmente gli elementi di collegamento e i collegamenti a vite della sedia da giardino e, se necessario, serrarli.	Controleer regelmatig de verbindingselementen en schroefverbindingen van de tuinstoel en draai deze indien nodig vast.	Compruebe periódicamente los elementos de conexión y las uniones atornilladas de la silla de jardín y apriételes si es necesario.	Pravidelně kontrolujte spojovací prvky a šroubové spoje zahradního křesla a v případě potřeby je dotáhněte.	Redovito provjeravajte pričvrstne elemente i vijčane spojeve vrtna stolice i po potrebi ih zategnite.	Redno preverjajte spojne elemente in vijačne povezave vrtnega stola ter jih po potrebi zategnite.	Rendszeresen ellenőrizze a kerti szék csatlakozóelemeit és szükség esetén húzza meg őket.
Vermeiden Sie es, den Gartensessel übermäßig zu belasten, um Schäden zu vermeiden.	Avoid placing excessive strain on the garden chair to avoid damage.	Évitez de mettre un poids excessif sur la chaise de jardin pour éviter tout dommage.	Evitare di caricare un peso eccessivo sulla sedia da giardino per evitare danni.	Plaats geen overmatig gewicht op de tuinstoel om schade te voorkomen.	Evite poner peso excesivo sobre la silla de jardín para evitar daños.	Vyhňte se nadměrné hmotnosti zahradní židle, aby nedošlo k poškození.	Izbjegavajte pretjerano opterećenje vrtna stolice kako biste izbjegli oštećenje.	Izogibajte se preobremenitvi vrtnega stola, da preprečite poškodbe.	A károsodás elkerülése érdekében ne helyezzen túl nagy súlyt a kerti székre.
Stellen Sie sicher, dass Kinder den Gartensessel nicht unbeaufsichtigt benutzen, um Verletzungen zu verhindern.	To prevent injury, make sure that children do not use the garden chair unsupervised.	Assurez-vous que les enfants n'utilisent pas la chaise de jardin sans surveillance pour éviter les blessures.	Assicurarsi che i bambini non utilizzino la sedia da giardino senza sorveglianza per evitare lesioni.	Zorg ervoor dat kinderen de tuinstoel niet zonder toezicht gebruiken om verwondingen te voorkomen.	Asegúrese de que los niños no utilicen la silla de jardín sin supervisión para evitar lesiones.	Ujistěte se, že děti nepoužívají zahradní židli bez dozoru, aby nedošlo ke zranění.	Pazite da djeca ne koriste vrtnu stolicu bez nadzora kako biste spriječili ozljede.	Prepričajte se, da otroci vrtnega stola ne uporabljajo brez nadzora, da preprečite poškodbe.	A sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne használják a kerti széket felügyelet nélkül.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BAHAG AG
Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim
service@bauhaus.info

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29429716									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Lesen Sie vor der Benutzung die Montage- und Sicherheitshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie sie.	Before use, read the assembly and safety instructions carefully and follow them.	Avant utilisation, lisez et suivez attentivement les instructions de montage et de sécurité.	Prima dell'uso leggere e seguire attentamente le istruzioni di montaggio e di sicurezza.	Lees voor gebruik de montage- en veiligheidsinstructies zorgvuldig door en volg deze op.	Antes de su uso, lea y siga atentamente las instrucciones de montaje y seguridad.	Před použitím si pečlivě přečtete a dodržujte montážní a bezpečnostní pokyny.	Prije uporabe pažljivo pročitajte i slijedite upute za sastavljanje i sigurnosne upute.	Pred uporabo natančno preberite in upoštevajte navodila za montažo in varnost.	Használat előtt figyelmesen olvassa el és kövesse az összeszerelési és biztonsági utasításokat.
Halten Sie den Gartensessel von offenen Flammen und Hitzequellen fern, um Brandgefahren zu vermeiden.	Keep the garden chair away from open flames and heat sources to avoid fire hazards.	Gardez la chaise de jardin à l'écart des flammes nues et des sources de chaleur pour éviter les risques d'incendie.	Tenere la sedia da giardino lontana da fiamme libere e fonti di calore per evitare rischi di incendio.	Houd de tuinstoel uit de buurt van open vuur en warmtebronnen om brandgevaar te voorkomen.	Mantenga la silla de jardín alejada de llamas abiertas y fuentes de calor para evitar riesgos de incendio.	Udržujte zahradní křeslo mimo otevřený oheň a zdroje tepla, abyste předešli nebezpečí požáru.	Držite vrtnu stolicu dalje od otvorenog plamena i izvora topline kako biste izbjegli opasnost od požara.	Vrtni stol hranite proč od odprtega ognja in virov toplote, da se izognete nevarnosti požara.	A tűzveszély elkerülése érdekében tartsa távol a kerti széket nyílt lángtól és hőforrásoktól.
Setzen Sie den Gartensessel nicht starkem Wetter wie starkem Regen oder Schnee aus, um eine längere Lebensdauer zu gewährleisten.	To ensure a longer lifespan, do not expose the garden chair to severe weather such as heavy rain or snow.	Pour garantir une durée de vie plus longue, n'exposez pas la chaise de jardin à des intempéries telles que de fortes pluies ou de la neige.	Per garantire una maggiore durata, non esporre la sedia da giardino a condizioni meteorologiche avverse come forti piogge o neve.	Om een langere levensduur te garanderen, mag u de tuinstoel niet blootstellen aan zware weersomstandigheden, zoals hevige regen of sneeuw.	Para garantizar una vida útil más larga, no exponga la silla de jardín a condiciones climáticas adversas, como lluvia intensa o nieve.	Abyste zajistili delší životnost, nevystavujte zahradní křeslo nepříznivému počasí, jako je silný déšť nebo sníh.	Kako biste osigurali dulji životni vijek, ne izlažite vrtnu stolicu teškim vremenskim uvjetima poput jake kiše ili snijega.	Za zagotovitev daljše življenjske dobe vrtnega stola ne izpostavljajte slabemu vremenu, kot je močan dež ali sneg.	A hosszabb élettartam érdekében ne tegye ki a kerti széket szélsőséges időjárásnak, például heves esőnek vagy hónak.
Stellen Sie sicher, dass der Hochlehner auf einer stabilen und ebenen Oberfläche steht, um ein Umkippen zu vermeiden.	Make sure the high-back chair is on a stable and level surface to avoid tipping over.	Assurez-vous que la chaise à dossier haut se trouve sur une surface stable et plane pour éviter de basculer.	Assicurarsi che la sedia con schienale alto sia su una superficie stabile e piana per evitare ribaltamenti.	Zorg ervoor dat de stoel met hoge rugleuning op een stabiele en vlakke ondergrond staat om omvallen te voorkomen.	Asegúrese de que la silla con respaldo alto esté sobre una superficie estable y plana para evitar que se vuelque.	Ujistěte se, že židle s vysokým opěradlem na stabilním a rovném povrchu, aby nedošlo k převrácení.	Provjerite je li stolac s visokim naslonom na stabilnoj i ravnoj površini kako biste izbjegli prevrtanje.	Prepričajte se, da je stol z visokim naslonom na stabilni in ravni površini, da se ne prevrne.	Ügyeljen arra, hogy a magas háttámlájú szék stabil és sima felületen legyen, nehogy felboruljon.
Überprüfen Sie regelmäßig die Stabilität und Integrität des Hochlehners, insbesondere der Verschlussmechanismen und der Sitzfläche.	Regularly check the stability and integrity of the high-back chair, especially the locking mechanisms and the seat.	Vérifiez régulièrement la stabilité et l'intégrité de la chaise à dossier haut, notamment les mécanismes de verrouillage et l'assise.	Controllare regolarmente la stabilità e l'integrità della sedia con schienale alto, in particolare i meccanismi di bloccaggio e il sedile.	Controleer regelmatig de stabiliteit en integriteit van de stoel met hoge rugleuning, vooral de vergrendelingsmechanismen en de zitting.	Compruebe periódicamente la estabilidad y la integridad de la silla con respaldo alto, especialmente los mecanismos de bloqueo y el asiento.	Pravidelně kontrolujte stabilitu a neporušenost křesla s vysokým opěradlem, zejména zajišťovací mechanismy a sedák.	Redovito provjeravajte stabilnost i cjelovitost stolice s visokim naslonom, posebno mehanizama za zaključavanje i sjedala.	Redno preverjajte stabilnost in celovitost stola z visokim naslonom, še posebej zaklepnih mehanizmov in sedeža.	Rendszeresen ellenőrizze a magas háttámlájú szék stabilitását és integritását, különösen a reteszelő mechanizmusokat és az ülést.
Vermeiden Sie es, den Hochlehner auf unebenem oder rutschigem Untergrund zu verwenden, um Stürze oder Verletzungen zu verhindern.	Avoid using the high-back chair on uneven or slippery surfaces to prevent falls or injuries.	Évitez d'utiliser la chaise à dossier haut sur des surfaces inégales ou glissantes pour éviter les chutes ou les blessures.	Evitare di utilizzare la sedia con schienale alto su superfici irregolari o scivolose per evitare cadute o lesioni.	Vermijd het gebruik van de stoel met hoge rugleuning op oneffen of gladde oppervlakken om vallen of letsel te voorkomen.	Evite utilizar la silla con respaldo alto en superficies irregulares o resbaladizas para evitar caídas o lesiones.	Nepoužívejte židli s vysokým opěradlem na nerovném nebo kluzkém povrchu, aby nedošlo k pádu nebo zranění.	Izbjegavajte korištenje stolice s visokim naslonom na neravnim ili skliskim površinama kako biste spriječili padove ili ozljede.	Izogibajte se uporabi stola z visokim naslonom na neravnih ali spolzkih površinah, da preprečite padce ali poškodbe.	Kerülje a magas háttámlájú szék használatát egyenetlen vagy csúszós felületen, hogy elkerülje az eséseket vagy sérüléseket.
Achten Sie darauf, dass Kinder den Hochlehner nicht unbeaufsichtigt benutzen und nicht darauf klettern.	Make sure that children do not use the high-back chair unsupervised and do not climb on it.	Assurez-vous que les enfants n'utilisent pas la chaise à dossier haut sans surveillance et ne grimpent pas dessus.	Assicurarsi che i bambini non utilizzino lo sgabello con schienale alto senza sorveglianza e non vi si arrampichino sopra.	Zorg ervoor dat kinderen de stoel met hoge rugleuning niet zonder toezicht gebruiken of erop klimmen.	Asegúrese de que los niños no utilicen la silla de respaldo alto sin supervisión ni se suban a ella.	Zajistěte, aby děti nepoužívaly židli s vysokým opěradlem bez dozoru nebo na ni nelezly.	Pazite da djeca ne koriste stolicu s visokim naslonom bez nadzora ili da se ne penju na nju.	Poskrbite, da otroci ne bodo brez nadzora uporabljali stola z visokim naslonom ali plezali nanj.	Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne használják a magas támlájú széket felügyelet nélkül, és ne mászszanak fel rá.
Vermeiden Sie es, den Hochlehner übermäßig zu belasten oder für andere Zwecke zu verwenden als für das Sitzen.	Avoid placing excessive strain on the high-back chair or using it for purposes other than sitting.	Évitez de mettre un poids excessif sur la chaise à dossier haut ou de l'utiliser pour autre chose que de s'asseoir.	Evitare di caricare un peso eccessivo sulla sedia con schienale alto o di utilizzarla per qualsiasi altra cosa oltre a sedersi.	Plaats geen overmatig gewicht op de stoel met hoge rugleuning en gebruik deze niet voor iets anders dan zitten.	Evite poner peso excesivo sobre la silla de respaldo alto o usarla para cualquier otra cosa que no sea sentarse.	Vyhňte se nadměrné hmotnosti na židli s vysokým opěradlem nebo ji nepoužívejte k čemukoli jinému než k sezení.	Izbjegavajte stavljati pretjeranu težinu na stolicu s visokim naslonom ili je koristiti za bilo što drugo osim za sjedenje.	Izogibajte se preobremenitvi stola z visokim naslonom ali uporabiti za kar koli drugega kot za sedenje.	Kerülje el, hogy túlzott súlyt helyezzen a magas támlájú székre, és ne használja másra, mint az ülésre.
Halten Sie den Hochlehner von heißen Oberflächen oder offenen Flammen fern, um Brandgefahren zu vermeiden.	Keep the high-back chair away from hot surfaces or open flames to avoid fire hazards.	Gardez la chaise à dossier haut éloignée des surfaces chaudes ou des flammes nues pour éviter les risques d'incendie.	Tenere la sedia con schienale alto lontano da superfici calde o fiamme libere per evitare rischi di incendio.	Houd de stoel met hoge rugleuning uit de buurt van hete oppervlakken of open vuur om brandgevaar te voorkomen.	Mantenga la silla con respaldo alto alejada de superficies calientes o llamas abiertas para evitar riesgos de incendio.	Držte židli s vysokým opěradlem mimo horkých povrchů nebo otevřeného ohně, abyste předešli nebezpečí požáru.	Držite stolicu s visokim naslonom dalje od vrućih površina ili otvorenog plamena kako biste izbjegli opasnost od požara.	Stol z visokim naslonom hranite proč od vročih površin ali odprtega ognja, da se izognete nevarnosti požara.	A tűzveszély elkerülése érdekében tartsa távol a magas háttámlájú széket forró felületektől vagy nyílt lángtól.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29429716									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bewahren Sie den Hochlehner an einem sicheren Ort auf, wenn er nicht benutzt wird, um Unfälle zu vermeiden, insbesondere mit kleinen Kindern oder Haustieren.	Store the high-back chair in a safe place when not in use to avoid accidents, especially with small children or pets.	Rangez la chaise à dossier haut dans un endroit sûr lorsqu'elle n'est pas utilisée pour éviter les accidents, en particulier avec de jeunes enfants ou des animaux domestiques.	Conservare la sedia con schienale alto in un luogo sicuro quando non in uso per evitare incidenti, soprattutto con bambini piccoli o animali domestici.	Bewaar de stoel met hoge rugleuning op een veilige plaats wanneer deze niet wordt gebruikt, om ongelukken te voorkomen, vooral met kleine kinderen of huisdieren.	Guarde la silla con respaldo alto en un lugar seguro cuando no esté en uso para evitar accidentes, especialmente con niños pequeños o mascotas.	Pokud židli s vysokým opěradlem nepoužíváte, uložte ji na bezpečném místě, abyste předešli nehodám, zejména s malými dětmi nebo domácími mazlíčky.	Pospremite stolicu s visokim naslonom na sigurno mjesto kada nije u upotrebi kako biste izbjegli nezgode, osobito s malom djecom ili kućnim ljubimcima.	Stol z visokim naslonom shranite na varno, ko ni v uporabi, da se izognete nesrečam, zlasti z majhnimi otroki ali hišnimi ljubljenci.	Használaton kívül tárolja biztonságos helyen a magas támlájú széket, hogy elkerülje a baleseteket, különösen kisgyermek vagy háziállatok esetén.